

## Přídavný elektronický bidet

# NÁVOD K POUŽITÍ

**Model**

Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek

**Prosím, přečtěte si pečlivě tento návod před prvním použitím.**

**TB-328ZD**

Obrázky jsou pouze informativní,  
mohou se lišit od aktuálního výrobku.



# Obsah

---

## Před použitím

---

Bezpečnostní opatření .....	1
Obecný popis .....	6
Představení funkcí .....	7

## Instalace

---

Opatření před instalací .....	8
Instalace bidetu .....	9
Instalace držáku dálkového ovládání .....	11

## Provoz

---

Úvod .....	12
Příprava .....	12
Použití .....	13
Řešení problémů .....	20
Čištění a údržba .....	21

## Přílohy



---

Specifikace výrobku .....	24
Obsah balení .....	25

# Bezpečnostní opatření



Před použitím si, prosím, pečlivě přečtěte „bezpečnostní opatření“, všechna uvedená opatření jsou důležitá pro bezpečný provoz a je třeba je dodržovat.

## Značky a jejich význam



	<b>Varování</b>	Popisuje nevhodné úkony, ignorování pokynů může mít za následek zranění nebo smrt.
	<b>Poznámka</b>	Popisuje nevhodné úkony, ignorování pokynů může mít za následek zranění osob a poškození majetku.

Následující značky jsou použity pro důležitá bezpečnostní opatření.

Značka	Význam
	není povoleno, zákaz
	je třeba udělat

 <b>VAROVÁNÍ</b>	
	<p>Nedotýkejte se elektrické zásuvky mokřýma rukama.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• může to mít za následek úraz elektrickým proudem</li></ul> <p>Na vrchní část toalety a elektrickou zásuvku nelijte vodu, horkou vodu nebo čisticí prostředek.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zkrat</li><li>• mohlo by to způsobit zranění osob a prosakování vody z důvodu poškození produktu</li></ul> <p>Nikdy se nepokoušejte výrobek sami rozebírat, opravovat nebo upravovat.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zkrat</li></ul> <p>Neinstalujte toaletu do automobilu, lodi nebo jiného pohyblivého objektu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• může to mít za následek požár, úraz elektrickým proudem, zkrat nebo poruchu</li><li>• důsledkem pádu může dojít k poškození keramiky a bidetu</li></ul> <p>Při poruše jej přestaňte používat.</p> <p>Pokud se objeví některá z následujících závad, odpojte napájení a přívod vody.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— únik vody z potrubí nebo z vnitřku výrobku</li><li>— prasklina nebo poškození výrobku</li><li>— neobvyklý zvuk nebo vůně</li><li>— kouř</li><li>— neobvyklé zahřívání bidetu/vody</li><li>— ucpání</li><li>— bidet nesedí na místě</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ignorování těchto poruch a pokračování v užívání toalety může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem, zkrat, zranění a prosakování vody.</li></ul>

## VAROVÁNÍ

	<p>Nepoužívejte mořskou ani jinou vodu nepocházející z vodovodu nebo studny s pitnou vodou (podzemní voda).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• může to způsobit zánět či poškození kůže</li> </ul> <p>Nedotýkejte se elektrické zásuvky za bouřky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• může dojít k úrazu elektrickým proudem</li> </ul> <p>Zamezte kontaktu přívodu vody k elektrické zástrčce a zásuvce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, zkratu v důsledku kondenzace vlhkosti</li> </ul> <p>Nezničte napájecí kabel ani zástrčku. Nebouchajte, netahejte, nekrutěte, přílišně neohýbejte, neničte či nezasahujte do elektrických kabelů.</p> <p>Nepokládejte na ně těžké předměty a nesvazujte je.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pokud by došlo k poškození, mohlo by to způsobit požár, úraz el.proudem či zkrat</li> </ul> <p>Nepoužívejte uvolněnou nebo vadnou elektrickou zásuvku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mohlo by to způsobit požár nebo zkrat</li> </ul> <p>Používejte odpovídající elektrickou zásuvku a drátové připojení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v opačném případě by mohlo dojít k požáru</li> </ul> <p>Nepoužívejte jiné napájecí zdroje než AC 220v, 50Hz. 120 V, 60 Hz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mohlo by dojít k požáru</li> </ul> <p>Nevkládejte prsty ani předměty do výstupu teplého vzduchu. Na výstup vzduchu nepokládejte žádné předměty ani oblečení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mohlo by to způsobit opaření, úraz elektrickým proudem nebo spálení příslušenství</li> </ul> <p>Udržujte cigarety a další otevřený oheň v bezpečné vzdálenosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mohlo by to způsobit požár</li> </ul>
	<p>Dávejte pozornost na popálení při nízké teplotě.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávné použití vyhřívaného prkénka může způsobit popálení při nízké teplotě. Pokud sedíte dlouho, přepněte nastavení teploty na úroveň „vypnuto“. Nastavení teploty prkénka na „vypnuto“ a teploty vzduchu na „nízkou“ přepněte také v případě, že zařízení používají:</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Děti a senioři, kteří nemohou nastavit teplotu na správnou úroveň</li> <li>- Pacienti a osoby se zdravotním postižením s poruchou chování.</li> <li>- Lidé, kteří užívají léky s hypnózním účinkem (hypnotika, nachlazení atd.) nebo nadměrně pijí alkohol, jsou příliš unavení a ospalí.</li> </ul> <p>Toto je elektrický výrobek, neinstalujte jej na místo, kde je snadné jej namočit, nebo kde je vysoká vlhkost. Pokud je instalován v koupelně, nainstalujte také ventilátor, abyste zajistili větrání v koupelně.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mohlo by to způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem</li> </ul> <p>Výrobek musí být připojen k přívodu studené vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• jinak může dojít k popálení těla nebo poškození výrobku</li> </ul> <p>Produkt musí být správně uzemněn.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud není uzemněn, může dojít k úrazu elektrickým proudem.</li> </ul> <p>Uzemnění zde vyžaduje zemní odpor pod 1000, zemnicí drát rozvaděče má průměr přes 1,5 mm, s měděným materiálem. (tuto práci svěřte instalační společnosti)</p>



## VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda je elektrická zásuvka uzemněna.

- hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem z důvodu poruchy nebo zkratu

Zásuvka pro napájecí kabel by měla splňovat následující pravidla.

- jinak by mohlo dojít k požáru či úrazu elektrickým proudem
  - a. k ochraně smyčky použijte vysoce citlivý a rychle reagující únikový spínač (jmenovité indukované proudy pod 15 mA) nebo izolační transformátor (1,5 kVA - 3 kVA).
  - b. Vyhraďte si místo pro instalaci zásuvky a udržujte vzdálenost od vany.

Přesvědčte se, že jsou podmínky a, b pro zapojení splněny. Nebo touto prací pověřte technika.

Elektrická zástrčka by měla být pevně zasunuta do zásuvky.

- jinak může dojít k požáru či zkratu

Při vytahování zástrčky držte zástrčku, nikoli kabel. Při vytahování zástrčky netahejte za kabel.

- mohlo by dojít k požáru v důsledku zlomeného drátu

Pokud je drát zlomený, požádejte o výměnu oddělení údržby (či podobné oddělení) prodejce, abyste předešli nebezpečí.

Během provádění údržby nebo kontroly na místě nezapomeňte vypnout napájení.

- mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo spálení příslušenství  
\*neplatí pro "čištění trysky"

Osoby se zdravotním postižením nebo bez zkušeností a zdravého rozumu (včetně dětí) by měly být při používání tohoto produktu doprovázeny zákonným zástupcem.

- mohlo by dojít k popálení, úrazu elektrickým proudem nebo zranění

Nenechte děti hrát si s tímto výrobkem.

- mohlo by dojít k popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru a ke zranění

Nevyhazujte do toalety zapálené cigarety ani jiné hořící předměty.

- může dojít k požáru





## POZNÁMKA

Nepoužívejte produkt, pokud je uvolněný.

- mohlo by dojít k oddělení bidetu od toalety, pádu a zranění

Nedotýkejte se rozbité oblasti.

- mohlo by dojít ke zranění, co nejdříve ji vyměňte

Na výrobek nenarážejte, nepokládejte na něj těžké předměty, nestoupejte na něj.

- mohlo by to způsobit poškození výrobku, pád nebo zranění osob
- mohlo by dojít ke zranění osob nebo prosakování vody

Netahejte za produkt držením za prkénko nebo víko.

Nezvedejte prkénko a víko, pokud je na bidetu něco leží.

- může dojít k pádu a zranění

K údržbě plastových dílů (prkénko, víko atd.) a hadice přívodu vody používejte kuchyňské čisticí prostředky (neutrální), nepoužívejte, prosím, následující přípravky (prostředek pro úklid koupelny a domácnosti, benzín, banánový olej, čisticí prášek, nylonový kartáč atd. )

- mohlo by dojít k poškození plastových částí, vzniku prasklin a ke zranění
- mohlo by dojít k úniku vody z důvodu poškozené hadice



Abyste zabránili náhlému úniku vody, neodstraňujte filtr přívodu vody, když je otevřený T ventil.

(viz pokyny k čištění filtru přívodu vody)

- může vystříknout voda

Přívodní hadici vody nemačkejte ani neohýbejte.

- může dojít k úniku vody

Použijte novou hadici, která je vložena do krabice s příslušenstvím.

- jinak může dojít k úniku vody

Prosím nelijte horkou vodu do toalety.

- může dojít ke zranění nebo prosakování vody z důvodu poškození toalety

Nesplachujte toaletu s velkým množstvím toaletního papíru nebo jiných předmětů kromě splašků a malého množství toaletního papíru.

- může dojít ke zranění nebo prosakování vody z důvodu poškození toalety

Při používání se neopírejte o víko.

- může dojít k jeho poškození



## POZNÁMKA

Pokud prosakuje voda, zavřete T ventil.

Pokud je teplota v místnosti nižší než 0°C, je třeba přijmout taková opatření, aby nedošlo k zamrznutí a poškození potrubí nebo hadice.

- pokud zamrzne hadice přívodu vody, může dojít k poškození zařízení nebo potrubí, a to vést k úniku vody
- aby nedošlo k poškození, věnujte prosím pozornost nastavení pokojové teploty

Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vypusťte přívodní hadici a odpojte zařízení z elektřiny.

- při příštím použití otevřete úhlový ventil a nechte nejprve obměnit vodu, aby nedošlo k zánětu kůže kvůli špatné kvalitě vody
- pokud je zařízení neustále připojeno ke zdroji napětí, může to způsobit požár

Při instalaci prosím zkontrolujte, zda je filtr přišroubován do správné polohy.

- pokud nebude pevně přišroubován, může dojít k úniku vody

Pokud dojde k ucpání odtoku toalety, vypněte napájení a odstraňte překážku.

- odpadní voda může přetéct a způsobit prosakování vody z důvodu funkce automatického splachování
- k odstranění překážky použijte profesionální nástroje prodávané na trhu

Splachujte toaletu po každém použití.

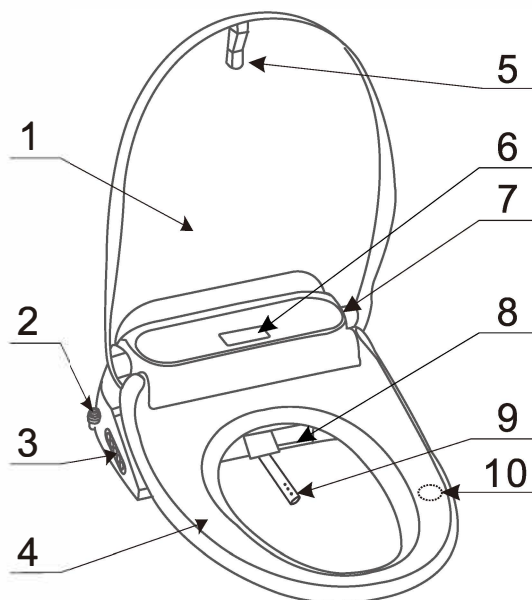
- v opačném případě může dojít k potížím při čištění toalety, ucpání odtoku nebo přetečení splašků, což může vést k prosakování vody

Pomocí suchého hadru udržujte okolí toalety v čistotě a suchu.

- V opačném případě můžou zůstat na zemi nečistoty a či dojít k poškození podlahy.

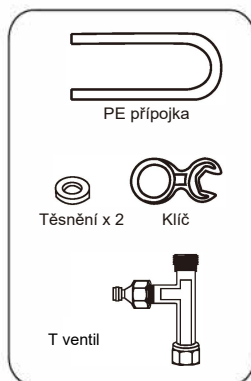


# Obecný popis

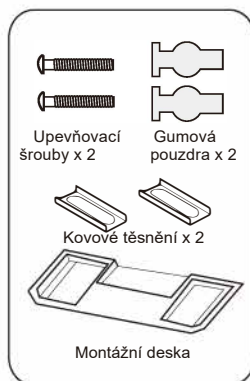


1	Toaletní víko
2	Privod vody
3	Ovládací panel
4	Vyhříváné prkénko
5	Doraz
6	Indikační světlo
7	Tlumič
8	Vývod sušení
9	Tryska
10	Senzor

## Instalace součástí



Příslušenství pro připojení k vodě



Příslušenství pro připevnění bidetu



Dálkové ovládání

## POZNÁMKA

Informace v tomto návodu k použití (včetně materiálů, funkčních vlastností, postupů, atd.) se mohou lišit od skutečného produktu v důsledku inovace výrobku a postupů. Viz současný výrobek.

# Představení funkcí

Funkce	Popis
Zadní mytí	Zajišťuje mytí pozadí
Zadní oscilační mytí	Pohybuje tryskou dopředu a dozadu během zadního mytí
Přední mytí	Zajišťuje přední mytí pomocí trysky s jemným sprejem
Přední oscilační mytí	Pohybuje tryskou dopředu a dozadu během předního mytí
Program pro děti	Speciální program pro děti, teplá voda, jemné mytí
Automatická funkce	Automatické mytí, mytí a usušení
Funkce masáž	Velké množství vody k mytí pozadí na podporu vyprazdňování
Funkce pro ženy	Speciální mytí pro použití během menstruace
Nastavení pozice trysky	Nastavení vhodné pozice pro mytí
Nastavení teploty	Nastavení teploty prkénka a vody
Nastavení tlaku vody	Změna tlaku mycí vody
Senzor obsazení	Funkce se aktivují po usednutí na prkénko
Sušení	Usuší uživatele po mytí
Změna intenzity sušení	Kontrola teploty vzduchu sušení
Samočištění trysek	Zajistí automatické vyčištění trysek před mytím
Deodorizér	Odstranění zápachu
Úspora energie	Šetří spotřebu elektřiny
Noční světlo	Příprava na nedostatečné osvětlení
Pomalé sklápění	Tlumič na prkénku i víku pro pomalé a tiché zavření
Vypínač	Zapnutí a vypnutí napájení
Dálkový ovladač	Dálkové ovládání pro kontrolu a nastavení funkcí

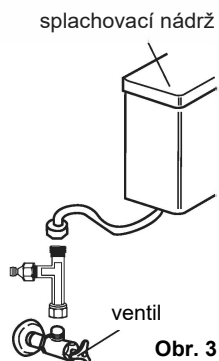
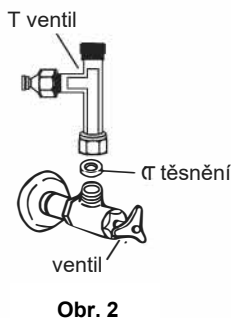
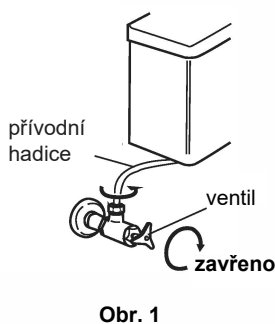
# Instalace

## ※ Opatření před instalací

1. Před instalací je třeba mít kompletně dokončenou koupelnu vč. dlažby a instalace toaletní mísy. Je třeba mít zdroj vody a elektrickou zásuvku poblíž toalety.
2. Tlak vody by měl být mezi 0,06 MPa (průtok) - 0,75 MPa (statický) a teplota vody 5°C - 35°C.
3. V případě, že dojde k zamrznutí vody, přemístěte zařízení na teplé místo, počkejte, až rozmrzne, a poté jej nainstalujte zpět.
4. Používejte pouze zdroj vody určený pro každodenní použití.  
Nepřipojujte k recyklované vodě nebo průmyslovým vodám.  
Z důvodu možné kontaminace vody by to mohlo způsobit ucpání nebo vnitřní poškození zařízení.
5. Nezapomeňte použít T ventil a filtr.
6. Před dokončením instalace nezapojujte zařízení do zásuvky.

## ※ Instalace T ventilu

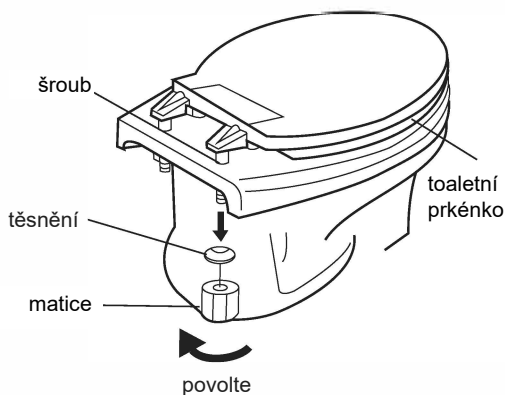
1. Uzavřete přívodní ventil a demontujte připojovací hadici. Viz obrázek 1.
2. Připojte T ventil na přívodní ventil. Viz obrázek 2.
3. Namontujte splachovací nádrž a připojovací hadici. Viz obrázek 3.



# ◆ Instalace bidetu ◆

## ※ Odstranění původního toaletního prkénka

1. Povolte šroub klíčem
2. Odstraňte matici a těsnění, demontujte záchodové prkénko.



## ※ Instalace montážní desky

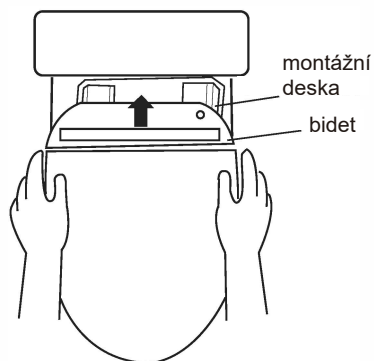
1. Před instalací položte výrobek na toaletní mísu a zkontrolujte vhodnost mísy pro instalaci.
2. Vložte gumová pouzdra, nainstalujte montážní desku, kovové těsnění na obrázku, vložte upevňovací šroub a utáhněte tak, aby se montážní deska nemohla pohybovat.
3. Pokud není výrobek umístěn na toaletní míse v ideální pozici, uvolněte upevňovací šrouby, vyjměte kovové těsnění, upravte polohu montážní desky, poté vložte kovové těsnění a šroub utáhněte.



※ Montážní desku lze upravit v rozsahu 130 - 170 mm

## ※ Připojení bidetu

Nasměrujte zadní část bidetu k okraji montážní desky a jemně jej nasuňte. Jakmile uslyšíte zvuk zacvaknutí, bidet je správně připevněn.



※ Poznámka: dávejte pozor, aby se napájecí kabel nedostal mezi toaletní mísu a bidet

Ujistěte se, že je bidet zcela uchycen, poté jej nadzvedněte pro zachycení ve správné poloze.

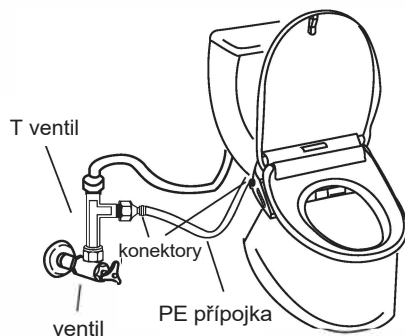
## ※ Připojení přívodní hadice

### Připojte T ventil

Přidrže PE přípojku a zatlačte ji ke konektoru T ventilu.

### Připojte bidet

Přidrže PE přípojku a zatlačte ji ke konektoru bidetu.

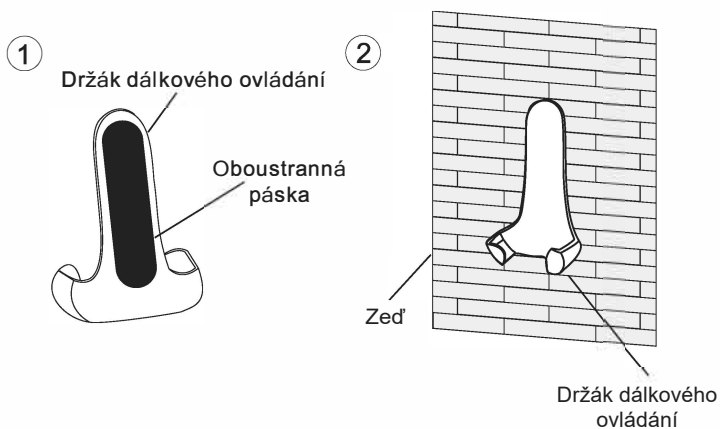


※ Doporučuje se PE přípojku měnit jednou ročně.

※ Po připojení pusťte vodu a zkontrolujte, zda nedochází v oblasti konektorů k průsaku vody.

## ◆ Instalace držáku dálkového ovládání ◆

■ viz obr. níže



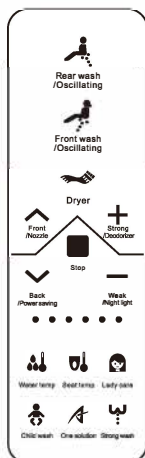
Nalepte pásku na zadní stranu držáku dálkového ovládání a připevněte držák dálkového ovladače ke zdi.

Upozornění: Před nalepením vyčistěte instalační polohu a při umisťování rovnoměrně přitlačte držák ke zdi. Po nalepení se držáku nedotýkejte do dobu 15 minut.

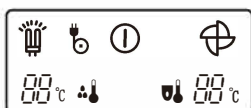
# Provoz

## ◆ Úvod

- Tento výrobek se ovládá zejména pomocí dálkového ovládání, to je doplněno o možnost ovládání pomocí bočních tlačítek ovládacího panelu.
- Následující ilustrace slouží pouze pro popis funkcí.



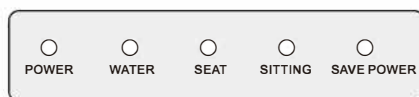
Dálkové ovládání



LED Displej



Ovládací panel

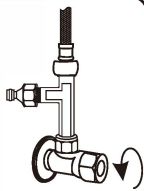


Světelné kontrolky

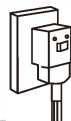
※ Světelné kontrolky a LED displej se mohou lišit dle specifické konfigurace modelu, viz aktuální model.

## ◆ Příprava

1. Otevřete ventil přívodu vody.



2. Ujistěte se, že je zástrčka v zásuvce, a že světelná kontrolka svítí.



3. Zkontrolujte, zda ikona napájení na LED displeji svítí.



Power

4. Pokud na ovládacím panelu nesvítí ikonka napájení, všechny funkce budou nedostupné. Zmačkněte tlačítko napájení na ovládacím panelu.



Power

## ◆ Použití

### Posazení na prkénko

Senzor obsazení prkénka se aktivuje.

Pokud je zapnutá funkce automatické deodorace, deodorace začne fungovat.

#### Zadní mytí/Oscilace

Zmáčknete tlačítko, vyjedou trysky a začne mytí; opětovným zmáčknutím se zapne oscilační mytí, kontrolka #1 bliká na dálk. ovládání, tryska se opakovaně pohybuje dozadu a dopředu. Dalším stisknutím zastavíte oscilační mytí. Přepněte zpět na zadní mytí.

#### Přední mytí/Oscilace

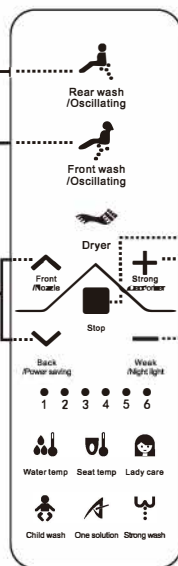
Zmáčknete tlačítko, vyjedou trysky a začne mytí; opětovným zmáčknutím se zapne oscilační mytí, kontrolka #1 bliká na dálk. ovládání, tryska se opakovaně pohybuje dozadu a dopředu. Dalším stisknutím zastavíte oscilační mytí. Přepněte zpět na přední mytí.

#### Nastavení pozice trysky

5-možností nastavení vyhovující

polohy mytí stisknutím  

Poznámka: Při oscilačním mytí nelze měnit pozici trysky.





#### Stop

Zastavte aktuální mytí. Pokud nestisknete tlačítko Stop, zadní / přední mytí se automaticky zastaví po 2 minutách. Stisknutím tlačítka po dobu 3s zařízení vypnete.

#### Nastavení tlaku vody

4-úrovně, nastavte požadovaný tlak

vody stisknutím    
Strong Weak  
/Oscillating /Night light

## Stop

Vypněte funkci sušení. Nebo se teplý vzduch automaticky zastaví po 4 minutách provozu. Stisknutím tlačítka po dobu 3s zařízení vypnete.

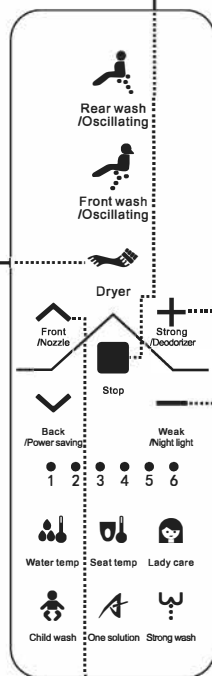
## Sušení

Stisknutím tohoto tlačítka zahájíte sušení teplým vzduchem.


## Nastavení teploty sušení

4 - úrovně, nastavte teplotu vzduchu sušení stisknutím

+ -  
Strong /Deodorizer Weak  
/Night light



## Čištění trysek

Zmačkněte  pro zahájení čištění trysek, voda začne vytékat, trysky se vyčistí. Zmačknutím tlačítka Stop akci okamžitě ukončíte.

\*Čištění trysek zmačknutím tlačítka je dostupné, pokud není bidet obsazený uživatelem.

\*K čištění trysek dochází automaticky před zadním mytím a předním mytím.

## Nastavení teploty vody

Stisknutím tohoto tlačítka vstoupíte do nastavení teploty vody. 4-možnosti výběru, při nastavení pokojové teploty se neohřívá, stisknutím přepnete na další úroveň. Pořadí přepnutí teplot: Střední-Vysoká-Střední-Nízká-Vypnuto-Nízká-Střední-Vysoká, kontrolky na dálkovém ovladači #1, #2, #3 odpovídají zobrazenému stavu. Vysoká teplota 39°C - Střední 36°C - Nízká 33°C.

## Noční světlo

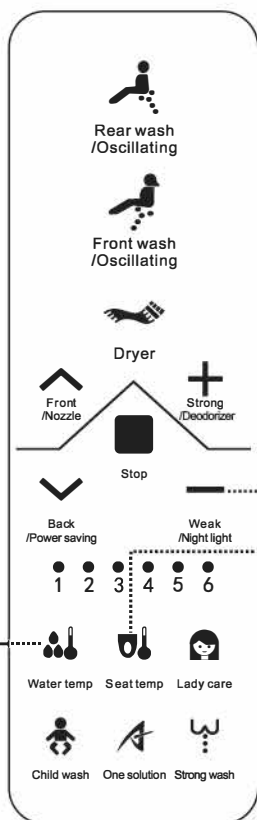
Stisknutím tohoto tlačítka rozsvítíte světlo, kontrolka #4 bliká na dálkovém ovladači v pohotovostním režimu. Opětovným stisknutím jej vypnete.

Tip: Pohotovostní režim znamená, že je bidet v provozu, ale není ve stavu mytí, sušení, samočištění trysek atd.


## Nastavení teploty prkénka

Stisknutím tohoto tlačítka vstoupíte do nastavení teploty prkénka. 4-možnosti výběru, při nastavení pokojové teploty se neohřívá, stisknutím přepnete na další úroveň. Pořadí přepnutí teplot: Střední-Vysoká-Střední-Nízká-Vypnuto-Nízká-Střední-Vysoká, kontrolky na dálkovém ovladači #4, #5, #6 odpovídají zobrazenému stavu. Vysoká teplota 39°C - Střední 36°C - Nízká 33°C.

Pozor: Aby se předešlo popálení při nízké teplotě, zařízení automaticky sníží teplotu prkénka pod 35°C pokud je obsazené po dobu 10min.




## Úspora energie

Stiskněte  pro spuštění automatického režimu úspory energie, kontrolka #3 bliká na dálkovém ovladači v pohotovostním režimu. Opětovným stisknutím funkci vypnete.

※ Pokud je automatická úspora energie zapnuta, přejde zařízení do tohoto režimu 1,5 minuty po opuštění prkénka.

Tip: Pohotovostní režim znamená, že je bidet v provozu, ale není ve stavu mytí, sušení, samočištění trysek atd.



## Deodorizér

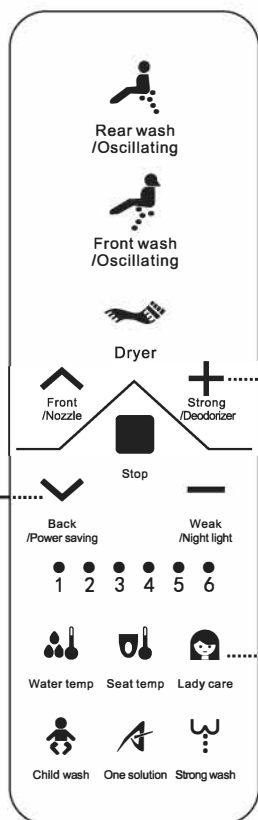
Zapnutí ve výchozím nastavení spouští automatickou deodoraci. Stisknutím tlačítka  vypnete funkci v pohotovostním režimu. Opětovným stisknutím ji zapnete. Kontrolka #2 bliká na dálkovém ovladači.

## Připomínka


Během sušení je dezodorační funkce dočasně zastavena. Když osoba opustí toaletu, funkce deodorace bude automaticky pokračovat po dobu 1,5 min.

## Ženské mytí

Stiskněte , tryska vyjede a začne mytí, teplota vody je nastavena na nejvyšší úroveň ( 39°C ), tlak vody na druhou úroveň, poloha trysky je daná. Teplota a tlak vody nejsou nastavitelné, pozice trysky je nastavitelná v pohotovostním režimu. Funkce trvá 2 min. Stiskněte  při dřívější ukončení.





## Program pro děti

Stiskněte  tryska vyjede a začne mytí, pozice trysky je vpředu (úroveň 5), nízký tlak vody (úroveň 1), střední teplota vody 36°C, funkce trvá 30s.



Stisknutím stop  funkci ukončíte dříve.

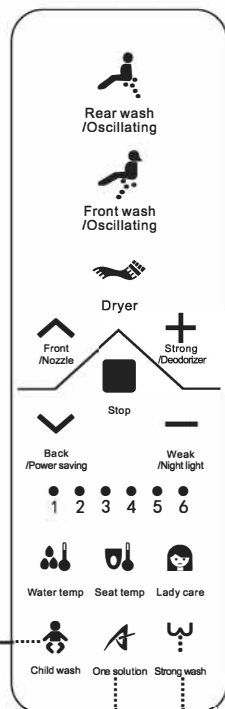
Pozor: V tomto programu nejsou pozice trysky, teplota a tlak vody, ani další parametry nastavitelné.

## Přednastavený režim

Stiskněte  pro zahájení, pořadí je zadní mytí 40 vteřin → oscilační mytí 20 vteřin → sušení teplým vzduchem 2 min. → konec. Pro zastavení v průběhu režimu stiskněte stop .

## Funkce masáž

Stiskněte , trysky vyjedou a začne mytí, tlak vody je na nejvyšší úrovni, funkce trvá 2 min. Stisknutím  tlačítka funkci ukončíte dříve.



## Spárování dálkového ovládání

Pokud se na jednom místě nachází více než dva přídavné bidety stejné značky, může dojít k interakci při používání dálkového ovládání. V tomto případě lze pomocí funkce shody kódu dálkového ovládání zajistit jedinečnost mezi dálkovým ovládáním a přídavným bidetem. Při provádění tohoto nastavení musíte odpojit napájení dalších přídavných bidetů v okolí.

1. Odpojte napájení přídavného bidetu.
2. Stiskněte najednou tlačítka "weak" a "rear" dokud světelná kontrolka nezačne konstantně blikat.
3. Zapojte napájení přídavného bidetu do 5s.
4. Spárování bidetu s ovládáním bude dokončeno jakmile kontrolka přestane blikat.

**Upozornění:** Párování trvá 10s, nedojde-li ke spárování proces se automaticky ukončí.

## Ovládací panel

Výrobek je řízen hlavně dálkovým ovládáním, ovládacím panelem lze ovládat pouze základní funkce, jak je znázorněno níže.



- a. Činnost tlačítek je shodná s dálkovým ovládáním, podrobnosti naleznete u popisu dálkového ovládání
- b. Teplota vody a prkénka zůstává nastavena na stejnou hodnotu, jako při posledním použití.

## Bzučák

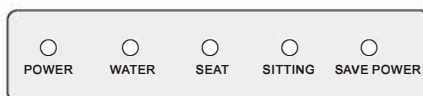
Jedno zabzučení: všechny funkce zařízení jsou k dispozici.

Dvě zabzučení: část funkcí je k dispozici.

Tři a více zabzučení: vyskytly se chyby výrobku.

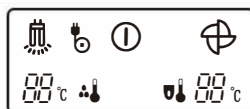
Připomínka: Signalizace funguje pouze při použití dálkového ovladače, bočních tlačítek nebo při startu.

## Světelné kontrolky



kontrolka napětí (power)	Pokud je napájení zapnuto, kontrolka svítí. Pokud je něco se součástmi pro průtok vody, kontrolka bude blikat.
kontrolka teploty vody (water)	Pokud se voda ohřívá, kontrolka svítí. Pokud dojde k přehřátí, kontrolka začne blikat.
kontrolka teploty prkénka (seat)	Pokud se prkénko ohřívá, kontrolka svítí. Pokud dojde k přehřátí, kontrolka začne blikat.
kontrolka obsazení prkénka (seat)	Pokud je prkénko obsazeno, kontrolka svítí. Pokud je nízká hladina vody, kontrolka začne blikat.
kontrolka úspory energie (save power)	Pokud bidet přejde do režimu úspory energie, kontrolka se rozsvítí.

## LED Displej



Zapnutí	① pokud svítí, znamená to, že je zapnuté napájení
Teplota prkénka	Pokud je prkénko vyhříváné, jeho teplota bude zobrazena číslicí, pokud dojde k chybě, přepíše se číslice na písmeno - když se zobrazí F, prkénko je přehřáté. Pokud se zobrazuje E, znamená to problém s čidlem teploty prkénka.
Teplota vody	Při ohřevu vody bude teplota zobrazena číslicí, v případě chyby bude teplota zobrazena písmeny: Pokud se zobrazí D, znamená to, že je problém s ohřívacem; Když se zobrazuje E, znamená to problém s čidlem teploty vody; Při zobrazení F došlo k přehřátí vody.
Senzor obsaz. prkénka	Po usednutí na bidet, ① stále svítí.
Úspora energie	Pokud je zapnutý režim úspory energie, zobrazí se na LED displeji
Noční světlo	Pokud zapnete noční světlo, na LED displeji se zobrazí
Deodorace	Pokud nastavíte deodoraci a sednete si na prkénko, na displeji se zobrazí

## ◆ Řešení problémů ◆

SITUACE	PŘÍČINA	POSTUP
Bez napájení	Eletrická zásuvka není připojena do sítě nebo zástrčka není zasunutá do zásuvky	Zkontrolujte, zda je el. zásuvka připojena k napájecímu zdroji; stiskněte tlačítko reset na zástrčce
Při mytí neteče voda	Nízký tlak přívodu vody	Zvyšte tlak vody
	Ucpaný filtr přívodu vody	Odmontujte a vyčistěte filtr podle pokynů
Mycí voda není dostatečně teplá	Nesprávné nastavení teploty	Upravte
Prkénko nehřeje	Nesprávné nastavení teploty nebo je produkt v úsporném režimu	Upravte
Prkénko a víko jsou uvolněné	Upevňovací šrouby jsou uvolněné	Utáhněte šrouby
Chyba dálkového ovládání	Vybité baterie	Vyměňte baterie
Při stisknutí tlačítka nereaguje	Chyba tlačítka	Restartujte nebo kontaktujte prodejce
Prosakuje voda	Uzavírací ventil, přívodní hadice a filtr nejsou správně připojeny	Připojte znovu

# Čištění a údržba

## • Čištění toaletní mísy

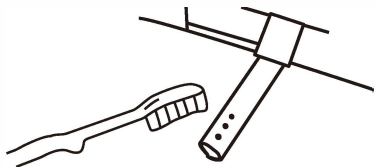
- ◆ Ujistěte se, že je vytažená elektrická zástrčka.
- ◆ K otření bidetu použijte vlhký měkký hadřík.  
Nečistoty by měly být očištěny co nejdříve, pokud je jejich čištění obtížné, můžete použít neutrální čisticí prostředek.

## • Čištění a údržba trysek

- ◆ Stiskněte „čištění trysek“, tryska vyjde a spustí automatické čištění, poté ji můžete vyčistit kartáčem.

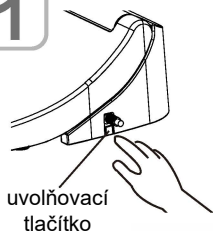
Pozor:

K čištění nepoužívejte ocelový kartáč.

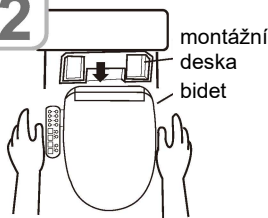


## • Sundání bidetu

1



2



Pokud je třeba vyjmout celý přístroj, pevně stiskněte uvolňovací tlačítko, poté celý bidet přidrže a vytáhněte jej z montážní desky.

## • Čištění filtru

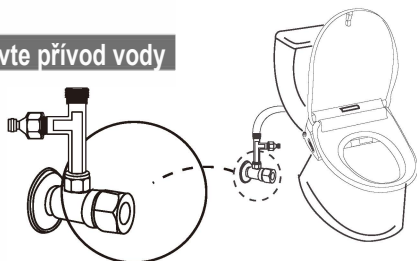
Pokud je tlak vody příliš nízký nebo nedostatečný, vyčistěte filtr.

# 1

### Zavřete T ventil s filtrem a zastavte přívod vody

Upozornění: Neodstraňujte filtr, dokud nezavřete T ventil.

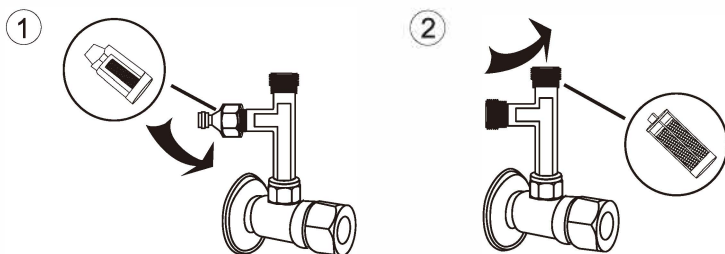
-- V opačném případě začne stříkat voda.



# 2

### Vyjmutí filtru T ventilu

Odšroubujte konektor klíčem a poté vyjměte filtr.  
Viz následující obrázek:



# 3

### Čištění filtru

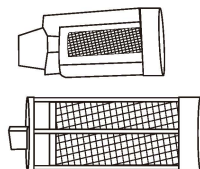
Vyjměte filtr a důkladně ho očistěte.

----- Opláchněte nečistoty nebo vyčistěte filtr zubním kartáčkem.

Upozornění: Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Čistěte jej pouze vodou.

Při čištění nepoužívejte nadměrnou sílu, jinak by se filtr zdeformoval nebo poškodil, což by ovlivnilo normální používání.



# 4

### Navrácení filtru

Postupujte v opačném pořadí než při jeho vyjmutí.

Upozornění: Po instalaci otevřete ventil a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody.

## ● Výměna baterií v dálkovém ovládání

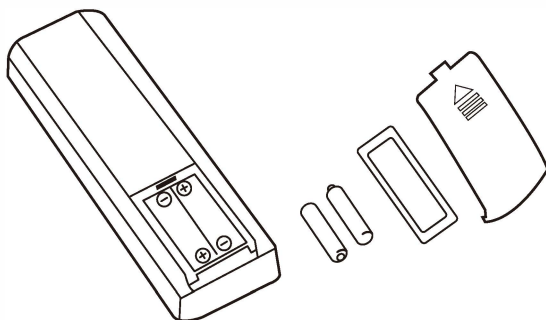
- ◆ Když dochází baterie, dálkový ovladač může být necitlivý a nechová se adekvátně, v tomto okamžiku byste měli baterie vyměnit.

### ※ Upozornění:

Kladný a záporný pól baterie musí být umístěny správně, tlačná pružina vyčnívá ze záporného pólu.

Nové a staré baterie nelze kombinovat.

Použijte alkalické baterie.



# Příloha

## ◆ Specifikace výrobku ◆

Rozsah okolní teploty		4°C - 40°C		
Rozsah teploty vstupní vody		5°C - 35°C		
Jmenovité napětí		<input type="checkbox"/> AC220V50Hz	<input type="checkbox"/> AC120V60Hz	Při podmínce 5°C vstupní vody, maximální teploty a tlaku výstupní vody  (teplota vstupní vody: 15°C±0,5°C)
Maximální výkon		1680W	1280W	
Jmenovitý výkon		1200W	1200W	
Délka napájecího kabelu		1,5 m		
Mytí	Rozsah tlaku vody	0,06MPa(průtok) - 0,75MPa (statický) (průtok není menší než 18 l/min)		
	Nastavení tlaku vody	4 úrovně nastavení		
	Nastavení teploty vody	4 úrovně nastavení: pokojová tep., 33°C, 36°C, 39°C		
	Bezpečnostní zařízení	Řídicí systém snímače teploty, ochranné zařízení proti zahoření, systém ochrany před přehřátím, systém izolace vody a elektřiny		
	Zadní mytí	0,5 - 0,8 l/min(tlak vody ≥ 0,15MPa)		
	Přední mytí	0,5 - 0,8 l/min(tlak vody ≥ 0,15MPa)		
	Funkce masáž	0,45 l/min(tlak vody ≥ 0,15MPa)		
Vyhřívání prkénka	Regulace teploty prkénka	4 úrovně nastavení: pokojová tep., 33°C, 36°C, 39°C		
	Ochranný systém prkénka	Kontrolní systém snímání teploty / pojistka		
Sušení teplým vzduchem	Teplota vzduchu	4 úrovně nastavení: 35°C, 42 °C, 48°C, 54°C (Teplota vzduchu je výrazně ovlivněna prostředím a hodnoty jsou pouze informační.)		
	Bezpečnostní zařízení	Resetování teploty / pojistka		
Deodorizér		Deodorační box		

## ◆ Obsah balení ◆

Vážený zákazníku,

po otevření krabice, prosím zkontrolujte, zda je výrobek kompletní. Balení výrobku obsahuje tyto položky:

- 1 přídavný bidet
- 1 návod k použití
- 1 klíč
- 2 gumová těsnění
- 1 T ventil
- 1 PE přípojka
- 1 montážní deska
- 2 kovová těsnění
- 2 upevňovací šrouby
- 2 gumová pouzdra
- 1 filtr
- 1 dálkové ovládání (obsahuje dálkové ovládání / držák / oboustranná lepicí páska /  
#7 alkalické baterie x 2)

## Varování

1. Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo jim nebylo poskytnuto školení o používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
2. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát.
3. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

# Dodavatel



## **Praha**

Ronkova 13/353, 18100 Praha 8

266 313 652

ortoservis@ortoservis.cz

## **Brno**

Minská 100, 61600 Brno

541 240 393

brno@ortoservis.cz

## **České Budějovice**

Staroměstská 2608, 37004 ČB

387 432 502

cb@ortoservis.cz

## **Opava**

Pivovarská 7/71, 746 01 Opava

553 775 226

opava@ortoservis.cz

**[www.ortoservis.cz](http://www.ortoservis.cz)**

Společnost Ortoservis s.r.o., Ronkova 13/353, 18000 Praha 8 je zapsána v OR u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 72014, IČ: 26121760.